

附件 B

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫)

170354



本人確認：-

建議計劃屬區議會資助範圍；

與工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及

建議開支項目屬獲准支出項目。

簽署 Chun / 職位 PAID / 日期 2-8-2017☐ 申請預留撥款☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)☐ 申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：慶祝國慶 68 周年嘉年華(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)(C) 目的：透過綜合表演及攤位遊戲的慶祝活動，增進居民的愛國觀念及一國兩制的認識，促進居民對社會事務的參與，提供不同類型的活動，使居民渡過一個愉快的週末晚上。(D) 推行日期及時間：2017 年 9 月 29 日至 -- 年 -- 月 -- 日*上午/下午 5 時至 *上午/下午 10 時 請刪去不適用者(E) 策劃/籌備期：2017 年 8 月至 9 月(F) 申請撥款額：59,400 元(G) 舉辦地點：長沙灣遊樂場(H) 內容：以慶祝國慶為主題，舉辦典禮儀式、攤位遊戲及綜合表演，與深水埗街坊同樂。(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數)2500 人(包嘉賓 120 人，義工 50 人)(K) 宣傳和推廣方法：· 於屋邨內懸掛宣傳橫額；
· 於屋邨內張貼宣傳海報；
· 派發宣傳單張；

(L) 預計效益/成果：

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 增加深水埗區居民對祖國歸屬感。

(2)

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
活動宣傳，籌備及策劃工作	8 月至 9 月
舉行活動	9 月 29 日

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： _____ 不適用 _____ (票價：不適用 _____)

(O) 門票分配安排(如適用)： _____ (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)
_____ 公開在區內街坊會及互助委員會等地方免費派發 _____

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 深水埗居民聯會 _____

(英文) SHAM SHUI PO RESIDENTS ASSOCIATION _____

(B) 註冊地址： _____

通訊地址： _____
(如與註冊地址不同) _____

(C) 電話號碼： _____ 傳真號碼： _____

(D) 本機構是：
☒ 根據《 _____ 社團 _____ 條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)
☐ 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ 先生/女士 [*] (英文) _____	姓名：(中文) _____ 先生/女士 [*] (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼：(內部用) _____ (公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

2016年2月版

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: 深水埗區議會節日慶祝及宣傳工作小組 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	提供行政支援
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署

領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			0
內部資源			0
贊助和捐贈			0
其他(請說明：_____)			0
預算收入總額(a)			0

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii))	非標準項目 或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準 開支			區議會 核准數 額
						高	低	同	
<u>宣傳：</u>									
1. 速印海報	300 張	2	600		每張 \$4x300=\$1,200 上限 \$800 註(1)		✓		
2 宣傳單張	500 張	0.5	250		每張 \$0.5x500=\$250 註(1)			✓	
3. 請柬	200 張	4.6	920	國慶活動請酌情考慮	每張 \$4.6x200=\$920 上限 \$460 註(1)	T ✓		P ✓	
4. 入場券/ 抽獎券	3000 張	0.25	750	印刷數目較預計參與人 數為多，是因事前會在 區內派發，作宣傳之 用。	每張 \$0.8x3000=\$2400 上限 \$400 註(1)	T ✓	P ✓		
5. 橫額	4 面	100	400		每面 \$265x4=\$1060 上限 \$950 註(1)		✓		
<u>膳食及茶點：</u>									
6. 義工膳食	50 人	37	1,850	因國慶活動所需要的攤 位義工及維持場內秩序 義工較多，請酌情考 慮。	每人 \$37x50=\$1850 註(2)	T ✓		P ✓	
7. 飲品 (嘉賓、義工)	170 支	4	680		每人 \$4x170=\$680 上限 \$1200			✓	
<u>場地項目：</u>									
8. 擴音設備 (室外)	1 套	4,250	4,250		上限 \$4250			✓	
9. 燈光租金	1 套	3,100	3,100		上限 \$3100			✓	
10. 舞台租賃 及佈置	1 套	6,400	6,400		上限 \$6400			✓	
11. 場地佈置	1 套	950	950		上限 \$950			✓	
12. 攤位 (支 架)	15 個	320	4,800	因國慶活動，參與的攤 位數目預算如下： 攤位遊戲(10 個)、接待 處(2 個)、舞台 (2 個)、 急救 (1 個) 請酌情考慮。	每攤位 \$320x15=\$4800 上限 \$3200	T ✓		P ✓	
13. 攤位 (裝 飾及遊戲 設計)	10 個	400	4,000		每攤位 \$400x10=\$4000			✓	

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)	非標準項目 或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準 開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
獎品項目：									
14. 攤位遊戲 獎品	10 個	420	4,200		每攤位 \$420x10=\$4200			✓	
15. 抽獎或遊 戲獎品	10 份	53	530		每份 \$53x10=\$530			✓	
典禮/儀式：									
16. 嘉賓留名 冊	1 本	65	65		每本 \$65x1=\$65			✓	
17. 協辦團體 紀念品	15 份	20	300	國慶活動請酌情考慮 鳴謝義務提供協助的團 體	非標準項目 無標準成本				
運輸項目：									
18. 一般物資 運送	/	/	530		上限 \$530			✓	
演出費用：									
19. 表演費 (團體)	/	/	10,000	外判承包 國慶活動請酌情考慮	每單位 \$1,000 上限 \$10,000 註(3)			✓	
攝影項目：									
20. 攝影連沖 印	/	/	160		上限 \$160			✓	
保險項目：									
21. 保險費	1 份	3,000	3,000		每人 \$8 上限 \$5,000		✓		
牌照費用：									
22. 音像版權費	/	/	3,000		一般上限不多於 核准額 15%				
23. 舞台背幕 結構證明 書	1 份	3,000	3,000	為確保安全，因應場地 需要購買。	一般上限不多於 核准額 15%				

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁶	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)	非標準項目 或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準 開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
其他開支：									
24. 郵費	/	/	500		\$200 分區性 \$500 全區性				
25. 雜項(例如: 主禮嘉賓 紀念品、 剪綵物、 租襟花襟 牌)	/	/	3,165		核准活動撥款 額的 10%				
26. 中央行政費	/	/	2,000						
預算開支總額(b)			59,400	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)	59,400
----------------------------	--------

註(1)：宣傳項目費用合共\$2,920。分區性活動宣傳費上限為\$1,300，全區性活動宣傳費上限為\$2,650，大型活動按個別情況考慮最高資助額。

註(2)：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者。嘉年華會及綜合表演義工(每個遊戲攤位最高可資助 4 名義工)。費用必須為實報實銷。

註(3)：包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過\$1,000 需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。大型活動按個別情況考慮最高資助額。

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					0
(b)開支					0
淨現金流量 需求((b) – (a))					0

(C) 預支款項需求⁷ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動前一個月	17,820
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	暑期親子電影欣賞 日'2017	2017-7-24 至 2017-9-30	56,344	170092
2.	慶祝國慶 67 周年嘉年華	2016-9-28	52,002	160164
3.	暑期親子電影欣賞	2016-8-21 至 2016-8-26	63,044	160099

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。
不適用

⁷ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：_____	機構名稱：_____
	地址：_____	地址：_____
	_____	_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)